LP25 说明书 成品尺寸：73X93mm 60g书写纸 双面印刷 骑马钉

中文

HYUNDAI

LP25 真无线耳机
使用说明书

CATALOGUE
目录

中文 —— 03
English —— 10
Español —— 18

包装清单

耳机X2　充电仓X1　说明书&保修卡X1　Type-C充电线X1

产品示意图

Touch键　出音孔　充电点　充电仓指示灯　Type-C充电口

温馨提示

1. 除说明书有特殊标示的操作方式以外，请勿尝试拆卸或更换产品内的任何零件。
2. 请勿把产品放入水或其他任何液体中，此产品非防水设计。
3. 如果有任何液体不小心进入产品内时，请立即拆开连接并移开此产品。
4. 为避免酸性、请在食用或取用产品时，确保手上没有油水。
5. 请勿将此产品放置于热源附近或直接暴露在火源附近。
6. 请勿将本产品放置在有强大电磁力的环境中，否则会导致产品故障。

产品规格

蓝牙版本：V5.4
传输距离：≥10米
音乐时间：约5小时
喇叭尺寸：Φ12mm
充电时间：约1.5小时
电池容量：35mAh
额定输入：5V⎓35mA

充电仓规格

电池容量：250mAh
充电时间：约1.2小时
额定输入：5V⎓250mA
(所有技术信息以实际情况为准)

给充电仓充电:
Type-C充电线连接充电仓到5V电源适配器

额定输入:5V⎓35mA(耳机)　　额定输入:5V⎓250mA(充电仓)

产品操作说明

①开机
方式一：从充电仓内取出,耳机自动开机。
方式二：长按触摸键2-4秒开机。
②关机
方式一：将耳机放回充电仓,关上充电仓上盖,耳机关机。
方式二：长按触摸键4-6秒。
方式三：分钟无连接自动关机。
③配对
步骤一：开机后,左右耳机自动互连进入与手机配对状态
步骤二：打开智能设备的蓝牙并搜索"LP25"并连接
温馨提示：左右耳机出现不配对时,请恢复出厂设置,并回充电盒再打开自动配对

产品指示灯说明(只供参考，以实物为准)

耳机仓充电	白灯闪烁
耳机充电完成	白灯长亮
耳机仓放耳机充电	白灯闪烁
耳机仓放耳机充满电	充满指灯
耳机连接	白灯闪烁
耳机开机	白灯闪三下
耳机断开连接	白灯闪烁
耳机与设备连接成功	灭灯
耳机重新设备时	白灯闪烁

触摸操作

■ 常规模式
- 音量－/单击左耳机 Touch 键
- 音量＋/单击右耳机 Touch 键

■ 音乐控制
- 播放/暂停:双击任意 Touch 键
- 上一曲:三击左耳机 Touch 键
- 下一曲:三击右耳机 Touch 键

■ 通话模式
- 接听来电:双击左/右耳机 Touch 键
- 结束通话:双击左/右耳机 Touch 键
- 拒接来电:长按左/右耳机 Touch 键1-3秒

■ 语音助手/游戏模式/游戏模式
- 长按左耳机 Touch 键1-3秒激活语音助手
- 长按右耳机 Touch 键1-3秒激活音乐模式
- 长按右耳机 Touch 键1-3秒激活游戏模式

恢复出厂设置

开机未连对时左,耳机对不到键，耳机关机后将耳机放回充电仓3耳机重复上述操作，再一开从充电仓取出，耳机自动配对。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 CrVI	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
印刷电路板组件	○	○	○	○	○	○
外壳等小部构件	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
注：1. 表中标记"×"的部件，根据全球技术发展水平限制因无法实现有害物质的替代。
2. 印刷电路板组件，包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等。
3. 根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会包括上所有部件。

在中华人民共和国国内销售的电子电气产品必须标识此标志，标志内的数字代表在正常的使用状态下的产品的环保使用期限。

保修声明

免责声明：
本使用手册没有任何形式的担保，立场表达或其他提示。本使用手册所提到的产品，规格及信息仅作参考，内容会做时更新于网页，恕不另行通知。

保修声明：
就本文所附随的产品做如下保证：如产品在购买日起十二（12）个月（"保修期"）内，在正常使用情况下因质量瑕疵甚至损坏，能修理的，免费修理，换厂家确认无法修理的，免费更换，修理或更换后的产品，在剩余保修期（最短不少于30天）内继续享有保修。购买日以销售发票日期为准，如无法提供发票日，则保修期从产品生产日期起算十二（13）个月计算。如申请保修，请先检查产品是否热插，并按照引脚示的方式执行。申请保修时，需要提供发票，完整配件连同有效保修卡。

以上保证不适用于下列情况：
1. 超过三年有效期的；
2. 因疏忽操作，产品编码与产品本体不符；
3. 因误用、滥用或不适当的运输、使用、维护或保管而导致的故障或损坏；
4. 因不可抗力（如地震、战争、火灾等）或意外事件致的故障或损坏；
5. 投保、赔偿因第三方过失而损坏；
6. 因事假过重造成的损坏或原裂；
7. 任何因安装除外造成的损坏；
8. 有预质或未及进要的产品；
9. 因使用说明书指引的损坏；
10. 产品正常使用过程中发生的老化、脱色、磨损、破裂和其他损耗；
11. 如产品原有标识标签被更改或损坏，本保证将失效。

产品及随附物料的外观和内容如有更改恕不另予保证范围。但应在该产品时当地检验并对任何不符提出异议。

以上保证是我们就产品做出的全部保证。本文件的任何内容均不影响根据法律规定不能排除或限制的消费者权利。

保修卡

尊敬的用户，本保修卡是您将来申请保修时的凭证，请您配合销售商填写并妥善保管备用！

用户信息			
用户姓名		电子邮件	
联系电话		邮政编码	
通讯地址			
产品信息			
产品名称		产品型号	
产品条码/编号/批号			

销售商信息			
名　称			
地　址			
联系电话		邮政编码	
销售日期		发票号码	
备　注			

现代经贸有限责任公司 授权
被授权方：深圳市海信代智能生活物联科技有限公司
地 址：深圳市宝安区西乡街道宝石一路26号恒润研发大楼601A
制造商：五菱(深圳)电子商务有限公司
地址：深圳市龙华区民治街道上李社区思路海与意龙建设路交汇处创智汇大厦A座1916

英文

HYUNDAI

LP25 True Wireless
Earphones User Manual

Packing list

Headset X2　Charging Case X1　Instruction warranty cardX1　Type-C charging CableX1

Product diagram

Touch key　Sound hole　Charging contacts　Charging case LED　Type-C charging port

Warm reminders

1. Do not attempt to remove or replace any parts in the product except for theoperation method specifically indicated in the instruction manual.
2. Do not let any liquid the product into water or any other liquids. This product is not waterproof.
3. If any liquid accidentally enters the product, immediately disconnect and remove the product.
4. To avoid electric shock, please make sure that your hands are not stained with oil or water when taking the product.
5. Do not place this product near the heat source or directly expose it to thefire source.
6. Do not place this product in a strong electromagnetic environment, otherwise it will cause the product to fail.

Product specifications

BT version: V5.4
Transmission distance: ≥10 meters
Music time: about 5 hours
Speaker size: Φ12mm
Charging time: about 1.5 hours
Battery capacity: 35mAh
Rated input:5V⎓35mA

Specifications of charging compartment

Battery capacity: 250mAh
Charging time: about 1.2 hours
Rated input: 5V⎓250mA
(All technical information is subject to actual performance)

To charge the charging bay
The Type-C charging cable connects the charging bay to the 5V power adapter

Rated input:5V⎓35mA (headphones)　　Rated input:5V⎓250mA (charging silo)

Product how-to instructions

① Boot Up
Method 1: Take it out from the charging compartment, and the headset automatically starts.
Method 2: Press and hold the touch button for 2-4 seconds to power on.
② Power Off
Method 1: Put the headset back into the charging bin, close the cover of the charging bin, and turn off the headset.

Method 2: Hold down the touch button for 4-6 seconds.
Method 3: 5 minutes no connection automatic shutdown.
③ Pairing
Step 1: After starting up, the left and right earphones are automatically connected and enter the pairing state with the mobile phone
Step 2: Open the Bluetooth list of smart devices, search for "LP25" and connect
Tips: When the left and right earphones do not match, please restore factory-Settings, put them back in the charging box and open the automatic pairing

Product indicator
(for reference only, subject to the physical object)

Headphone compartment low power	White light flashing
Charge the headphone bay	White light flashing
The headphone compartment is fully charged	The white light keeps on
The headphone compartment charges the headphone	White light on
The headphone compartment fully charges the headphone	Full extinction
Earphone low battery	White light flashing
Earphone on	White light flashing
Earphone off	The white light flashes three times
Earphone disconnection	White light flashing
The headset is successfully connected to the device. Procedure	Light off
Earphones search for devices	White light flashing

Touch operation

■ General mode
- Volume – Click the Touch button on the left earphone
- Volume+ Click the Touch button on the right earphone

■ Music control
- Play/Pause: Double click any Touch key
- Previous: Triple click the left earphone Touch key
- Next: Triple click the right earphone Touch key

■ Call mode
- Answer a call: Double click the left/right earphone Touch button
- End a call: Double click the left/right earphone Touch button
- Reject an incoming call: Hold down the left/right earphone Touch button for 1-3 seconds

■ Voice Assistant/Music mode/Game mode
- Press and hold the Touch button on the left headset for 1-3 seconds to activate the voice assistant
- Press and hold the Touch button on the right earphone for 1-3 seconds to activate Music mode
- Press and hold the Touch button on the right headset for 1-3 seconds to activate game mode

Restore factory settings

When the headset is not paired, press the MFB button of the headset five times. After the headset is turned off, put the headset back into the charging compartment. Repeat the above operation for the headset, and then remove it from the charging compartment together.

The name and content of harmful substances in the product

Part name	Harmful substances					
	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
Printed circuit board components	O	O	O	O	O	O
Small structural parts such as shell	O	O	O	O	O	O

This form is compiled in accordance with the provisions of SJ/T 11364.
○: Indicates that the content of the hazardous substance in all homogeneous materials of the parts is below the limit requirements specified in GB/T 26572.
×: Indicates that the content of the hazardous substance in at least one homogeneous material of the part exceeds the limit requirements specified in GB/T 26572.

Note: 1. The parts marked with "×" on the table are unable to achieve the replacement of harmful substances due to limitations in global technological development;
2. Printed circuit board components: including printed circuit boards and their parts, electronic components, etc.
3. Depending on the product model, the product you purchased may not contain all of the above components.

Electronic and electrical products sold in the People's Republic of China must mark this logo, the number in the logo represents the product under normal use environmental protection use period.

Warranty statement

Disclaimer:
This user manual does not have any form of guarantee, position expression or other implication, the information and specifications mentioned in this manual are for reference only, the content will be updated on the website from time to time, and will not be notified in advance.

Warranty statement:
The product attached to this document is guaranteed as follows: If the product is twelve (12) months from the date of purchase ("Warranty Period"), under normal conditions of use due to quality defects damaged, can be repaired, free repair; free replacement if the manufacturer confirms that it cannot be repaired; repaired or replaced product, continue to enjoy the warranty period within the remaining warranty period (shortest not less than 30 days). If the warranty fee is subject to the date of the sales invoice, if the date of purchase cannot be determined, the warranty period shall be thirteen (13) months from the date of production. If you apply for a warranty, please call the product service hotline first and execute it in the manner instructed by us. When applying for warranty, you need to provide an accurate, complete and clearly filled out valid sales invoice.

The above guarantee does not apply to the following situations:
1. Exceeding the validity period of three guarantees;
2. Altering the warranty card, the product code does not match the product body;
3. Failure or damage caused by misuse, improper transportation, use, maintenance or storage;
4. Failure or damage caused by force majeure (such as earthquake, war, fire, etc.) or accidents;
5. Insured, compensation for damage caused by third parties;
6. Disconnection or bearing caused by excessive load;
7. Any damage caused by sharp objects;
8. Products with signs of burning or flooding;
9. Damage caused by unauthorized disassembly;
10. Aging, discoloration, abrasion, rupture and other losses that occur during the normal use of the product;
11. If the original identification label of the product is changed or damaged, this guarantee will become invalid.

The completeness and appearance of the product and accompanying materials are not within the scope of the guarantee. You should inspect the product on the spot when you receive it and raise objections to any discrepancies.

The above guarantees are all guarantees we make regarding the product. Nothing in this document affects consumer rights that cannot be excluded or restricted under the law.

Warranty Service

Dear user, this warranty card is the proof of your future warranty application, please cooperate with the seller to fill it out and keep it for future use!

User info			
User name		Email	
Contact number		Postal code	
Mailing address			
Product information			
Product name		Product number	
Product barcode / Serial number / Batch number			

Vendor information			
Name			
Address			
Contact number		Postal code	
Sales date		Invoice number	
Remark			

Authorized by Modern Integrated Commercial Holdings Co, Ltd
Authorized party: Shenzhen Qianhe Modern Intelligent Life IoT Technology Co, Ltd
Address: 601A, Chentian R&D Building, No. 50 Baotian 1st Road, Xixiang Street,Baoan District, Shenzhen
Manufacturer: Wuchao (Shenzhen) Technology Development Co, Ltd.
Address: Room 1916, Tower A, Rongchuang Zhihui Building, the intersection of Longsheng Road and Jingliang Jianshe Road, Shenglian Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen City.

FCCStatement

According to Part 15 of the FCC Rules, this device has been tested to meet
the restrictions for Class B digital devices. These restraining decrees in providing reasonable
protection against harmful disturbances in residential facilities. The device generates and uses
radiofrequency energyif this instruction is not installed and used in accordance with the
regulations, it may cause harmful interference to radio communications. However, there are
There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device has
built for radio or television reception tests harmful interference, the device can be determined by
turning it off and on when the user is encouraged to try to pass through one or Several more
measures below:

—Redirect or reposition the receiving antenna.
—Increase the distance between device and receiver.
—Sockets connected to devices on circuits different from the receiver are connected.
—Please consult a dealer or experienced radio/TV technician for assistance.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. The operation is restricted by the following
two conditions:
(1) The device shall not cause harmful interference.
(2) The device must accept any received interference, including interference that may cause
unexpected operation.
Changes or modifications that are not explicitly approved by the compliance responsible party
may invalidate the user's permission to operate the device.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an
uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated
with minimum distance 0cm between the radiator and your body.

西班牙

HYUNDAI

LP25 Auricular
BT True Wireless
Manual de instrucciones

Lista de embalaje

Auriculares X2　Compartimento de carga X1　Manual y tarjeta de garantía X1　Cable de carga Tipo-C X1

Esquema del producto

Caja de carga　Indicador luminoso　Tecla táctil　orificio de sonido　Contactos de carga　Puerto de carga Tipo-C

Pista

1. no intente desmontar o reemplazar ninguna piezas del producto a menos que
2. no ponga el producto en agua ni en ningún otro líquido. Este producto no es
3. si algún líquido entra accidentalmente en el producto, desconecte
4. para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que sus manos no se
5. no coloque este producto cerca de la fuente de calor o exponga
6. no coloque este producto en un entorno electromagnético fuerte,

Especificación del producto

Versión bt: V5.4
Distancia de transmisión: ≥ 10 metros
Tiempo musical: aproximadamente 5 horas
Tamaño del altavoz: Φ12 mm
Tiempo de carga: aproximadamente 1,5 horas
Capacidad de la batería: 35 mAh
Entrada nominal: 5V ⎓ 35mA

Especificaciones del compartimento de carga

Capacidad de la batería: 250 mAh
Tiempo de carga: aproximadamente 1,2 horas
Entrada nominal: 5V ⎓ 250mA
(toda la información técnica se basa en el rendimiento real)

Cargar la Sala de carga
El cable de carga Type-C conecta el tanque de carga al 5v Adaptadores de alimentación

Entrada nominal: 5V ⎓ 35 mA (auriculares)　　Entrada nominal: 5V⎓250 mA (compartimento de carga)

Instrucciones de uso del producto

① Boot Up
Método 1: sacarlo del compartimento de carga, y el auricular se inicia automáticamente.
Método 2: mantenga pulsado el botón de contacto durante 2-4 segundos para encenderlo.
② apagado
Método 1: vuelva a colocar el auricular en el cubo de carga, cierre la tapa del cubo de carga y

apague el auricular.
Método 2: mantenga pulsado el botón de tocar durante 4-6 segundos.
Método 3:5 minutos no hay apagado automático de conexión.
③ Emparejamiento
Paso 1: después de arrancar, los auriculares izquierdo y derecho se conectarán automáticamente y entrarán
Estado de emparejamiento con el teléfono móvil
Paso 2: abra la lista Bluetooth de dispositivos inteligentes, busque "LP25" y conecte
Consejos: Cuando los auriculares izquierdo y derecho no coinciden, por favor, restaure la configuración de fábrica y apágalo bien.
Volver a la Caja de carga y abrir el emparejamiento automático

Indicador del producto (sólo para referencia, sujeto al físico)

Compartimento para auriculares de baja potencia	Luz blanca intermitente
Cargar la batería de auriculares	Luz blanca intermitente
El compartimento del auricular es totalmente cargado	La luz blanca continúa
El compartimento de los auriculares se carga El auricular	Luz blanca sobre
El compartimento de auriculares completamente cargado el auricular	Extinción completa
Auricular batería baja	Luz blanca intermitente
Auricular en el	Luz blanca intermitente
Auricular apagado	La luz blanca parpadea tres veces
Desconexión del auricular	Luz blanca intermitente
El auricular se conecta correctamente Al dispositivo. Procedimiento procedimiento	Apagado de la luz
Earphones search for devices	Luz blanca intermitente

funcionamiento táctil

■ Modo convencional
- Volumen – : Haga clic en el botón de tocar en el auricular izquierdo
- Volumen + : Haga clic en el botón de tocar en el auricular derecho

■ control de música
- Reproducción / pausa: Haga doble clic en cualquier tecla de toque
- Anterior: Haga Triple clic en la tecla de toque del auricular izquierdo
- Siguiente página: Haga Triple clic en la tecla de toque del auricular derecho

■ modo hablar
- Responder al teléfono: Haga doble clic en el botón de tocar el auricular izquierdo/derecho
- Cierre de la llamada: Haga doble clic en el botón de tocar el auricular izquierdo/derecho
- Rechazar llamada: Mantenga presionado el toque del auricular izquierdo/derecho Botón para 1-3 segundos

■ Asistente de voz/modo de música/modo de juego
- Presione y mantenga pulsado el botón de tocar en el auricular izquierdo para 1-3 Segundos para activar el asistente de voz
- Presione y mantenga pulsado el botón de tocar en el auricular derecho para 1-3 Segundos para activar el modo música
- Presione y mantenga pulsado el botón de tocar en el auricular derecho para 1-3 Segundos para activar el modo de juego

Restablecer la configuración de fábrica

Cuando los auriculares no están emparejados, Presione el botón MFB de los auriculares cinco veces. Después de apagar los auriculares, vuelva a colocarlos en la cabina de carga. Repita la operación anterior para los auriculares y luego Sacalos juntos de la Caja de carga.

Nombre y contenido de sustancias nocivas en el producto

Nombre del componente	Sustancias nocivas					
	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
Componentes de placa de circuito impreso	O	O	O	O	O	O
Piezas estructurales pequeñas	O	O	O	O	O	O

Este formulario se elabora de acuerdo con las regulaciones de SJ / T 11364.
○: Indica que el contenido de sustancias tóxicas de todos los materiales homogéneos del componente está por debajo del límite previsto en GB / T 26572.
×: Indica que el contenido de sustancias tóxicas en al menos un material homogéneo del componente supera los límites estipulados en GB / T 26572.
Nota: 1. Las componentes marcadas con "×" en la tabla no pueden lograr la sustitución de sustancias nocivas debido a las limitaciones del nivel global de desarrollo tecnológico.
2. Componentes de placas de circuito impreso: incluyendo placas de circuito impreso y sus piezas, componentes electrónicos, etc.
3. Dependiendo del modelo del producto, es posible que el producto que compra no contenga todos los componentes anteriores.

Los productos electrónicos y eléctricos vendidos en el territorio de la República popular China deben estar marcados con este logotipo. Los números representan la vida útil ecológica del producto en condiciones normales de uso.

Declaración de garantía

Descargo de responsabilidad:
Este manual de uso no tiene ningún tipo de garantía, expresión de posición u otras instrucciones. Los productos, especificaciones e información mencionados en este Manual de uso son solo para referencia, y el contenido se actualizará en la página web en cualquier momento sin previo aviso, sin notificación previa.
Hace las siguientes garantías sobre los productos que acompañan a este documento: si el producto se daña debido a defectos de calidad en condiciones normales de uso durante los doce (12) meses siguientes a la fecha de compra ("garantía"), se puede reparar de forma gratuita; Si el fabricante confirma que no se puede repara, se reemplazará de forma gratuita; Los productos reparados o reemplazados continúan disfrutando de la garantía dentro del período de garantía restante (no menos de 30 días como mínimo). La fecha de compra se basa en la fecha de la factura de venta, y si no se puede determinar la fecha de compra, el período de garantía se calculará en trece (13) meses a partir de la fecha de producción del producto. Si solicita una garantía, primero llame a la línea directa de servicio del producto y siga las instrucciones que le demos. Solicitar garantía Cuando, debe proporcionar una factura de venta válida redactada con precisión, integridad y duraciones.

Las garantías anteriores no se aplicarán en los siguientes casos:
1. Si excede el período de validez de tres tres garantías;
2. Si alterar la tarjeta de garantía, el Código del producto no coincide con el cuerpo del producto;
3. Averías o daños causados por uso indebido, abuso o transporte, uso, mantenimiento o custodia inadecuados;
4. averías o daños causados por fuerza mayor (como terremotos, guerras, incendios, etc.) o accidentes;
5. Asegurado, pagos por la helada de la torre están dañados debido a la fuerza excesiva;
6. desconexión o desgaste causado por una carga excesiva;
7. cualquier daño causado por un objeto afilado;
8. productos con signos de quema o inundación;
9. daños causados por desmontaje y reforma no autorizados;
10. envejecimiento, decoloración, desgaste, ruptura y otras pérdidas que se producen durante el uso normal del producto;
11. esta garantía caducará si la etiqueta de identificación original del producto se cambia o se daña.

La exhaustividad y la apariencia de los productos y materiales de acompañamiento están dentro del alcance de la garantía. Debe inspeccionar el producto en el acto al recibirlo y plantear cualquier discrepancia.

Las garantías anteriores son todas las garantías que hacemos con respecto al producto. Nada en este documento afecta los derechos del consumidor que no pueden ser excluidos o restringidos según la ley.

Tarjeta de garantía

¡Estimado usuario, esta tarjeta de garantía es su comprobante para solicitar una garantía en el futuro, ¡por favor, coopere con el vendedor para completar y guardar adecuadamente la reserva!

Información del usuario			
Nombre de Usuario		Correo electrónico	
Número de teléfono de contacto		Código postal	
Dirección de comunicación			
Información del producto			
Nombre del producto			
Código de barras del producto Número / número de lote		Modelo de producto	

Información del vendedor			
Nombre			
Dirección			
Número de teléfono de contacto		Código postal	
Fecha de venta		Número de factura	
Nota			

Modern Commercial Holding Co., Ltd. Autorizado
Parte autorizada: Shenzhen Qianhe Modern Intelligent Life IoT Technology Co., Ltd.
Dirección: 601a, edificio de I + D de Guixian, No. 50, Baotian Road, Xixiang Street, Baoan District, Shenzhen
Fabricante: Wuchao (Shenzhen) Technology Development Co., Ltd.
Dirección: Longsheng Road y Jingliang Jianlong Construction Road Intersection de Longsheng Road y Jingliang Construction Road, Distrito de Longhua, China

HYUNDAI